

**AUTHORIZATION OF AGENT  
AUTORISATION D'UN REPRÉSENTANT/D'UNE  
REPRÉSENTANTE**

Name of candidate • Nom du candidat/de la candidate \_\_\_\_\_

Name of agent • Nom du représentant/de la représentante \_\_\_\_\_

The above-named person is hereby authorized by the *Municipal Act* to be present as my agent at a polling station during the time appointed for polling and/or at the counting of the votes at the election on

*Par la présente, j'autorise la personne susmentionnée conformément à la Loi sur les municipalités, à me représenter au bureau de scrutin pendant la durée du scrutin et au comptage des votes à l'élection du*

Day of week  
and date  
*Jour de la  
semaine et date*

\_\_\_\_\_

X \_\_\_\_\_

CANDIDATE  
CANDIDAT/CANDIDATE

**OATH OF AGENT OF  
CANDIDATE**

**SERMENT DU REPRÉSENTANT/  
DE LA REPRÉSENTANTE**

I, the undersigned agent of the candidate named above, do swear (or solemnly affirm) that I will conduct myself according to law, and that I will keep secret the results of any poll until such time as the results of that poll have been officially reported.

*Je soussigné(e), représentant/représentante du candidat/de la candidate susmentionné(e), jure (ou affirme solennellement) que je respecterai la loi et que je garderai secrets les résultats de tout scrutin jusqu'à ce que les résultats dudit scrutin aient été divulgués officiellement.*

X \_\_\_\_\_

CANDIDATE'S AGENT  
REPRÉSENTANT/REPRÉSENTANTE DU CANDIDAT/DE LA CANDIDATE

Sworn (or affirmed) before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_ in the Yukon Territory.  
*Serment prêté (ou affirmation faite) devant moi ce \_\_\_\_\_ jour de/d' \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_, à \_\_\_\_\_ (Yukon).*

X \_\_\_\_\_

RETURNING OFFICER OR DEPUTY RETURNING OFFICER  
DIRECTEUR/DIRECTRICE DU SCRUTIN OU SCRUTATEUR/SCRUTATRICE